



NIGHTFALL
2x24 and 4x50 NV Monocular
USER MANUAL

English / Français / Español

VICTORY JUSTIFIES EVERYTHING

Whether you are in a fast-paced combat situation or defending yourself and your home, Firefield™ will be by your side, preparing you for victory. Firefield™ offers quality products with outdoor enthusiasts and paintball fanatics in mind. Whether your weapon of choice is paintball, airsoft, AR 15, shotgun or pistol, Firefield™ can accommodate your preference. Firefield™ will provide you with high quality and durability for a fraction of competitor pricing. Firefield™ products consist of boresights, flashlights, laser sights, reflex sights, rails, mounts, magazines, binoculars and other shooting accessories.

www.fire-field.com

Night Vision Monocular NIGHTFALL	1- 8
L'appareil de vision de nuit NIGHTFALL.....	9- 16
Dispositivo de la visión nocturna NIGHTFALL.....	17- 24

English

Français

Español

To view this manual in different languages other than the ones provided visit
www.fire-field.com



Your Nightfall starlight night vision scope is a professional specification night vision device designed to provide enhanced viewing in all low light conditions including total darkness. This night vision scope operates by amplifying existing light using an electro-optical system. The Nightfall is a passive starlight device; it does not require any artificial light source, although an artificial infrared light will greatly enhance the scope's effectiveness in all facets of operation. The Nightfall is constructed using an electro-optical intensifying tube contained in a water-resistant composite housing and is rugged enough for extreme field conditions. Firefield - Victory Justifies Everything!

Features:

- User-friendly / easy-to-use design
- 2x or 4x magnifications (depending on the model)
- Compact and lightweight
- Built-in IR illuminator

Includes

- Carrying Case
- Lens cap
- Hand strap
- Lens cloth

FF2406 I**FF24063**

Generation	1	1
Magnification	2x	4x
Objective lens diameter	24mm	50mm
Resolutions lines/mm	36mm	36mm
Angular field of view	25°	15°
Eye relief	12mm	12mm
Eyepiece adjustment	+4	+4
Max viewing range m/yds	120/131	180/197
Battery type	2xAAA	2xAAA
Dimensions	140x58x83mm	185x58x83mm
Weight	9oz	21.1oz

DIAGRAM

1. IR button
2. ON button
3. Eyepiece
4. Objective lens



WARNINGS

Your Nightfall night vision scope was designed to provide many years of reliable service. To ensure that you get the most enjoyment out of your Nightfall always obey the following Warnings.

- Do not point the device towards any light source greater than 1 lux (such as car headlights) for an extended period of time. Long-term exposure to bright lights can damage the unit. Any such damage may void your warranty.
- Your Nightfall was designed to be self-contained. Do not open the body of the scope or otherwise attempt to service the device.
- Always store the device in a dry, well-ventilated room.
- Keep the Nightfall away from any heating and air conditioning vents or other heating devices, direct sunlight, and moisture.
- Clean optical parts (lenses) with professional lens cleaning supplies designed for use with multi-coated optics.
- Clean the exterior of your Nightfall with a soft, clean cloth.

Damage to this device from failure to observe these warnings may void the device's warranty.

BATTERY INSTALLATION

To install the batteries, unscrew the battery compartment cover, insert the batteries into the compartment so that the positive (+) and negative (-) match the markings on the unit, replace the battery cover carefully and do not overtighten.

USE AND TESTING

- If you want to test your night vision device in a lighted area, be sure the lens cap is in place prior to pressing the “ON” button. The lens cap has a pinhole opening to admit a small amount of light for testing purposes.
- Move into a dark area before activating the Nightfall light amplifier.
- Remove the lens cap and activate the unit by pushing the “ON” button (2).
- If the subject to be viewed is in a completely dark area, including lowlight shadow areas, activate the infrared illuminator by pressing the “IR” button (1) located next to the “ON” button.
- Direct your Nightfall at an object at a distance of approximately 100yds. Adjust the eyepiece and objective lens diopter setting to focus the unit by rotating the eyepiece (3) and objective lens (4.) After the adjustment, do not rotate the eyepiece irrespective of the distance and other conditions.
- The green LED indicates that the light amplifier unit is on. The red LED indicates that the IR illuminator is on. Do not store the unit when any of the indicators are lit. When you finish using your device, turn off the entire unit including the IR illuminator. Return the lens cap to the objective lens.

CAUTION: Your Nightfall can be used in extreme cold. However, when the unit is brought back into a warm environment, you must wait 2-3 hours before using the unit again. Failure to do so may result in damage as a result of condensation accumulating.

MAINTENANCE

To maintain the Nightfall clean the lens with professional lens cleaning supplies intended for use with multi-coated optics. Blow any dust or dirt off the lenses using dry, compressed air. Clean the Nightfall housing with a soft, clean cloth.



STORAGE

Always store the Nightfall (in its case) in a dry, well-ventilated area away from heating/air conditioning vents (or other heating devices). Temperature should be +10°C and humidity should not exceed 70%. Remove the batteries if the device is to be stored for longer than 2 months.

TROUBLESHOOTING

- The scope will not turn on... Check that the batteries are installed properly. If necessary, replace the batteries as they may be depleted. Also, be sure that the power button is in the “ON” position when trying to turn on the scope.
- Distinct black dots appear on the screen.... These dots are minor blemishes resulting from the tube production process. They do not interfere with the performance of the scope.
- The scope flickers, flashes or “snows”.... The scope may do this when used in a bright environment; to correct this place the cap over the objective lens and enter a dark environment. The scope will restore itself in several minutes or hours depending on how long the scope had been exposed to the light. The scope may flicker for the first several seconds of use, even when in a dark environment, before it corrects itself. The scope may “snow” for several minutes after being exposed to a bright light source even if being operated in complete darkness.
- The image is not focused.... Adjust the focus of the eyepiece and the objective. Check that the lenses are not foggy or dusty.
- Visibility decreases or disappears.... Bright light sources may cause visibility to decrease or disappear and the image to flicker. Turn the power off and turn the scope away from the light source; visibility will restore in several minutes.

FIREFIELD WARRANTY

Please visit www.fire-field for warranty details and information.



FRANÇAIS

Votre starlight Nightfall nuit champ de vision est un dispositif de vision nocturne spécification professionnel conçu pour fournir une visualisation améliorée dans toutes les conditions de faible luminosité, y compris l'obscurité totale. Ce champ de vision nocturne fonctionne en amplifiant la lumière existante à l'aide d'un système électro-optique. Le Nightfall est un dispositif starlight passive, elle ne nécessite aucune source de lumière artificielle, même si une lumière artificielle infrarouge permettra d'améliorer grandement l'efficacité du champ d'application dans toutes les facettes de l'opération. Le Nightfall est construit en utilisant un tube électro-optique d'intensifier enserré dans un boîtier résistant à l'eau composite et est suffisamment robuste pour les conditions extrêmes. Firefield - Victoire justifie tout!

CARACTERISTIQUES:

- Convivialité / facile à utiliser de conception
- 2x ou 4x grossissements (selon le modèle)
- Compact et léger
- Built-in Illuminateur IR

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- Étui de transport
- Couvercle de l'objectif
- Bretelle
- Serviette de nettoyage

FF2406 I FF24063

Génération	1	1
Grossissement	2x	4x
Diamètre de la lentille	24mm	50mm
Résolution, lignes/mm	36mm	36mm
Champs de vision	25°	15°
Dégagement oculaire	12mm	12mm
Ajustement dioptrique	+4	+4
Max. champ de vision	120/131	180/197
typ batterie	2xAAA	2xAAA
Dimensions	140x58x83mm	185x58x83mm
Poids	9oz	21.1oz

SCHÉMA

- 1. IR touche
- 2. Sur la touche
- 3. Oculaire
- 4. Objectif Objectif



AVERTISSEMENT

Votre monoculaire vision nocturne Nightfall a été conçu pour vous donner de nombreuses années de bons et loyaux services. Afin de vous garantir les meilleures conditions d'usage suivants:

- Ne jamais pointer le Nightfall vers une source de lumière supérieure à 1 lux, pendant une période prolongée. Un tel endommagement pourrait annuler la garantie.
- Ne JAMAIS mettre en fonction le monoculaire de jour le cache objectif. Un tel dommage pourrait rendre caduque la garantie.
- Gardez toujours le Nightfall dans un endroit sec et bien aéré.
- Gardez le Nightfall à l'écart de toute sortie de chauffage/air climatisé ou autre appareil de chauffage, de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Évitez de laisser tomber l'appareil ou les chocs. Quoique conçu pour une utilisation dans des conditions extérieures éprouvantes, le Nightfall contient un système optique avancé avec des lentilles et des miroirs, qui pourrait être endommagés en cas d'abus.

Les quelconques dommages portés à cet appareil, sans l'observation des avertissements et des précautions ci-dessus, annuleront la garantie de votre Nightfall.

INSTALLATION DES PILES

Pour l'installer, dévissez le couvercle du compartiment à piles, insérez les piles dans le compartiment à piles en respectant les repères sur le couvercle du compartiment à piles. Relacez le couvercle soigneusement. Ne laps forcer sure le serrage.

UTILISATION ET TESTS

- Si vous désirez utiliser votre monoculaire vision nocturne dans une zone éclairée, faites en sorte que le cache objectif soit bien en place AVANT d'appuyer sur le bouton "ON". Le cache objectif a une ouverture de la taille d'épingle pour tolérer une faible quantité de lumière en vue de tests.
- Installez-vous dans un endroit sombre avant de mettre en fonction l'amplificateur de lumière du Nightfall.
- Mettez en fonction l'appareil en appuyant sur le bouton "ON"
- Si l'objet observé est dans une zone complètement sombre, incluant des zones de faible luminosité, mettez en fonction la torche infrarouge en appuyant sur le bouton "IR" se situant à côté du bouton "ON".
- Dirigez votre Nightfall vers un objet situé à une distance d'environ 100m. Ajustez l'oculaire et la position du dioptré de la lentille objective, afin de faire une mise au point de la qualité de l'image.
- Une fois ce réglage effectué, ne modifiez plus l'oculaire quelque soit la distance et autres conditions. Dirigez votre Nightfall vers l'objet observé puis ajustez la mise au point finale en effectuant une rotation de l'anneau de mise au point de l'objectif jusqu'à ce que la qualité de l'image soit optimale.
- La LED verte indique que l'amplificateur de lumière est en marche. La LED rouge indique que la torche infrarouge est en marche. Ne pas ranger votre Nightfall lorsque les LED sont allumées.

ATTENTION: Votre Nightfall peut être utilisé en cas de froid extrême. Toutefois, lorsque l'appareil est ramené dans un environnement chaud, vous DEVEZ attendre environ heures avant de vous en servir de nouveau.

ENTRETIEN

Nettoyez les objectifs à l'aide de produits de nettoyage de type professionnel, conçus pour les lentilles multicouches. Soufflez la poussière et les saletés déposées sur les lentilles, avec de l'air sous pression Nettoyez l'extérieur du Nightfall avec un tissu doux et propre.



MAGASINAGE

Garder toujours le Nightfall (dans son étui) dans un endroit sec, bien aéré et loin des chauffage/air climatisé. A une température de +10°C. Le taux d'humidité ne doit pas dépasser 70%. Elever la pile si l'appareil doit être rangé pendant plus de deux mois.

DÉPANNAGE

- Appareil ne fonctionne pas... Vérifier si les piles sont installées correctement, l'installer conformément au marquage. S'assurer que le contact dans le compartiment de pile est propre et ne comporte pas de traces de corrosion. Au cas de nécessité nettoyer le contact. Vérifier que la plaque de contact est entière. Si nécessaire, remplacez les pile qui pourraient être vidées. Vérifier que le bouton "ON" est appuyé.
- La présence des points noirs sur l'image... Cest points dû à la technologie de fabrication du convertisseur optonique intégré. Ces point n'influencent pas le fonctionnement la fiabilité et durée de service du dispositif.
- Image clignote, pulse et "neige" sur l'écran.. L'image peut clignoter ou pulser lors de son fonctionnement dans un milieu très lumineux. Fermer l'objectif à l'aide du couvre-objectif et passer dans une zone obscure. Le temps de récupération du dispositif est pleinement lié au temps de son fonctionnement. Régler la focale de l'oculaire et la focale de l'objectif. Vérifier l'absence d'embuée ou de poussière sur l'oculaire et l'objectif les essuyer avec un chiffon optique à coton. Changez la pile, il est probable que la tension soit inférieure à 2, 2V.
- La visibilité diminue ou disparaisse.... Les sources de lumière vive ou la disparition de la visibilité ou le clignotement de l'image. Mettez le dispositif hors-tension et l'empportez à l'ombre.

FIREFIELD GARANTIE LIMITÉE

S'il vous plaît visitez www.fire-field.com pour plus de détails et d'informations de garantie.

Su luz de las estrellas Nightfall noche ámbito visión es una noche de profesionales especificación dispositivo de visión diseñado para proporcionar una mayor visión en todas las condiciones de poca luz como la oscuridad total. Este alcance de visión nocturna funciona mediante la amplificación de la luz existente mediante un sistema electro-óptico. El anochecer es un dispositivo de luz de las estrellas pasiva, no requiere ninguna fuente de luz artificial, aunque una luz infrarroja artificial mejorará en gran medida la eficacia del ámbito de aplicación en todas las facetas de la operación. El Nightfall se construye con un tubo óptico-electrónico intensificar encerrado en una cápsula compuesto resistente al agua y es lo suficientemente resistente para las condiciones extremas de campo. Firefield - Victoria justifica todo!

CARACTERÍSTICAS:

- Fácil de usar / diseño fácil de usar
- 2x o 4x aumentos (dependiendo del modelo)
- Compacto y ligero
- Capacidad de la Iluminador IR

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Estuche
- Tapa del objetivo
- Correa de muñeca
- Paño limpieza

FF2406 I**FF24063**

Generación	1	1
Aumentos visuales	2x	4x
Objetivo	24mm	50mm
Resolución líneas/mm	36mm	36mm
Campo de visión	25°	15°
Alivio pupilar	12mm	12mm
Ajuste dióptrico	+4	+4
Aicance máximo de visión	120/131	180/197
Typo de batteria	2xAAA	2xAAA
Dimensiones	140x58x83mm	185x58x83mm
Peso	9oz	21.1oz

ESQUEMA

1. IR botón
2. El botón ON
3. Ocular
4. Lente del objetivo



PARTICULARIDADES DEL USO

Su dispositivo Nightfall se ha diseñado para proporcionar un funcionamiento fiable durante muchos años. Para asegurar que disfrute el Nightfall al máximo deberá observar las siguientes advertencias y precauciones en todo momento:

- No apunte prolongadamente con el Nightfall hacia una fuente de luz con una intensidad superior a 1 lux. Una exposición prolongada a una fuente de luz intensa, como por ejemplo, faros de coches, puede provocar daños en su dispositivo. Cualquier defecto de este tipo anula la garantía del dispositivo.
- Su Nightfall es un dispositivo autónomo. No abra la carcasa ni intente realizar un mantenimiento del dispositivo de otra manera. En caso necesidad devuelva el dispositivo al fabricante para reparación cambino.
- Guarde el Nightfall en un lugar seco y bien ventilado.
- Guarde el Nightfall alejado de ventiladores de calefacción u otras fuentes de calor.
- Proteja el Nightfall de la luz solar directa, polvo, humedad y saltos de temperatura.
- Proteja el Nightfall de caídas y golpes. En la construcción del dispositivo hay lentes y espejos de alta calidad que podrán ser dañados en los casos del uso incorrecto.
- Limpie las piezas ópticas con productos para la limpieza, específicos para dispositivos ópticos multicapa.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Para instalar las baterías deberá desatornillar la tapa del compartimiento de batería. Instale baterías en el compartimiento de manera que el extremo “negativo” (-) y “positivo” (+) corresponda a la marcación sobre (o dentro de) la tapa del compartimiento. Al acabar instalación deberá atornillar la tapa.

USO Y COMPRABACIÓN

- Deberá entrar a la zona oscura antes de encender el dispositivo.
- Quite la capucha protectora del objetivo (1). Active el dispositivo por pulsar el botón (3).
- Podrá comprobar su dispositivo en un lugar iluminado sin quitar del objetivo la capucha de protección. Esto no dañará su dispositivo.
- En caso necesario, para aumentar la visibilidad en las condiciones de oscuridad, pulse el botón del infrarrojo (2), situado cerca del botón de activación del dispositivo.
- Enfoque el objeto, situado a la distancia de 100 metros. Girando el ocular (4) y el objetivo (5) hasta que la imagen quede clara. Al acabar el ajuste indicado no gire más el ocular, la distancia u otras condiciones.
- Enfoque su dispositivo al objeto. Girando el objetivo (5) deberá alcanzar buena calidad de la imagen.
- Al acabar el trabajo con el Nightfall, ponga la tapa del objetivo y meta el dispositivo al estuche. Si los indicadores están encendidos, pulsando los botones apropiados, apáguelos.

ATENCIÓN: Podrá utilizar su dispositivo en condiciones de frío extremo. Pero al devolver el dispositivo a un ambiente de calor, deberá esperar aproximadamente 2-3 horas antes de volver a utilizarlo. En caso contrario la condensación podrá aparecer sobre las lentes y el transformador electrónico-óptico.

MANUTENCIÓN

- Limpie las piezas ópticas (lentes) con productos profesionales para la limpieza, específicos para dispositivos ópticos multicapa.
- Limpie el cuerpo del Nightfall con el tejido suave y limpio, impregnado de vaselina.



CONSERVACIÓN

Guarde el Nightfall en el estuche, en un lugar seco, bien ventilado y alejado de ventiladores de calefacción u otras fuentes de calor. La temperatura de conservación no debe ser inferior de +10°C. La humedad no debe exceder de 70%. Si el dispositivo no se utiliza más de 2 meses, retire las baterías.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

- El visor no se enciende... Instálelos de acuerdo con la polaridad (+) y (-), asegurándose de que los distintivos de polaridad se corresponden en la pila y en el aparato. Compruebe que el contacto de las baterías están limpios y sin corrosión.
- Aparecen puntos negros en la pantalla... Estos puntos son pequeñas manchas estéticas sin importancia que se producen en el proceso de fabricación del tubo y no interfieren en la fiabilidad ni en funcionamiento del visor.
 - El visor parpadea, destella o se ve con nieve... Cuando se use en un ambiente con luz brillante. Para corregirlo, ponga la tapa en la lente del objetivo y colóquese en un lugar oscuro. El visor entonces se auto corregirá, lo que podrá tardar varios minutos e incluso horas dependiendo del cuanto tiempos haya estado expuesto a la luz.
 - La imagen está desenfocada... Ajuste el foco del ocular, y el objetivo. Compruebe que las lentes no están empañadas ni tienen polvo; si lo están, limpie cuidadosamente las superficies externas de las lentes con un trapo suave de algodón.
 - La visibilidad disminuye o desaparece... Las fuentes de luz brillante, como los focos, pueden hacer que la visibilidad disminuya o desaparezca y que la imagen parpadee. Apague el aparato y retírelo de la luz.

FIREFIELD GARANTÍA LIMITADA

Por favor, visita www.fire-field.com para detalles de la garantía y las informaciones.



www.fire-field.com